

# Carnegie Mellon University



## A Parrot Gone Viral



## Speech-based Viral Entertainment for Low Literate Telephone Users in the Developing World

Agha Ali Raza, Tina Milo, Hao Yee Chan,  
Guy Alster, Roni Rosenfeld

Language Technologies Institute  
Carnegie Mellon University  
Pittsburgh, PA, USA

Mansoor Pervaiz, Samia Razaq,  
Umar Saif

School of Science and Engineering  
Lahore University of Management Sciences  
Lahore, Pakistan

[www.cmu.edu](http://www.cmu.edu)

# Information & Communication Technologies for Development (ICT4D)

A new field with lots of interest

Much more than just technology development

- Anthropology
- Sociology
- Public Policy
- Business
- Politics
- ...

# ICT4D Landscape

	Healthcare	Education	Agriculture	Governance & Civil Society	Economic Dev
<b>Mobile (GUI-based)</b>	CommCare E-IMCI AED-Satellite	<u>MILLEE</u>		Ushahidi	M-Pesa Babajob CAM Goog@frica
<b>Speech</b>	<u>HealthLine</u> HIV Info Line	<u>Kane</u>	Tamil Market Banana Line Avaaj Otalo	FreedomFon e	VoiceSites
<b>Desktop</b>		MultiMouse	aAQUA		e-Choupal
<b>Other</b>	Aravind Telemedicine	Dig Study Hall <u>Braille Tutor</u>	Digital Green		
<b>Cross-cutting</b>	WiLD (Long Distance WiFi), OpenPhone (Speech Platform), <u>Salaam (Resource-Scarce ASR)</u>				

Very partial list – there are dozens more

Intro

Goals

Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

# ICT4D Landscape

	Healthcare	Education	Agriculture	Governance & Civil Society	Economic Dev
<b>Mobile (GUI-based)</b>	CommCare E-IMCI AED-Satellite	<u>MILLEE</u>		Ushahidi	M-Pesa Babajob CAM Goog@frica
<b>Speech</b>	<b>Spoken Language Technologies for Development (SLT4D)</b>				
<b>Desktop</b>		MultiMouse	aAQUA		e-Choupal
<b>Other</b>	Aravind Telemedicine	Dig Study Hall <u>Braille Tutor</u>	Digital Green		
<b>Cross-cutting</b>	WiLD (Long Distance WiFi), OpenPhone (Speech Platform), <u>Salaam (Resource-Scarce ASR)</u>				

Very partial list – there are dozens more

Intro

Goals

Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

# The Case for SLT4D

PCs are not feasible for low-literate masses

- Non-affluent cannot afford them
- Unskilled cannot operate them
- Stable electricity, Internet etc. cannot be relied upon
- **Low cost phones may be a feasible solution**

Low-cost phones often only support voice & SMS

- Video not feasible
- Graphical interactions not always possible

Text is problematic for low literate users

- **Speech may be the only viable interaction paradigm**

# User Interface Hurdle

Most ICTD projects focus on core development areas

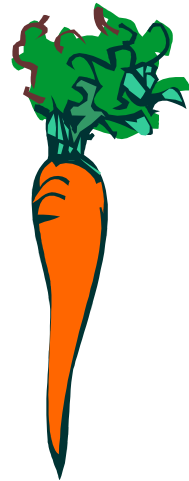
- Health
- Agriculture
- Education

But the low-literate audience is often inexperienced with technology and speech/textual user interfaces

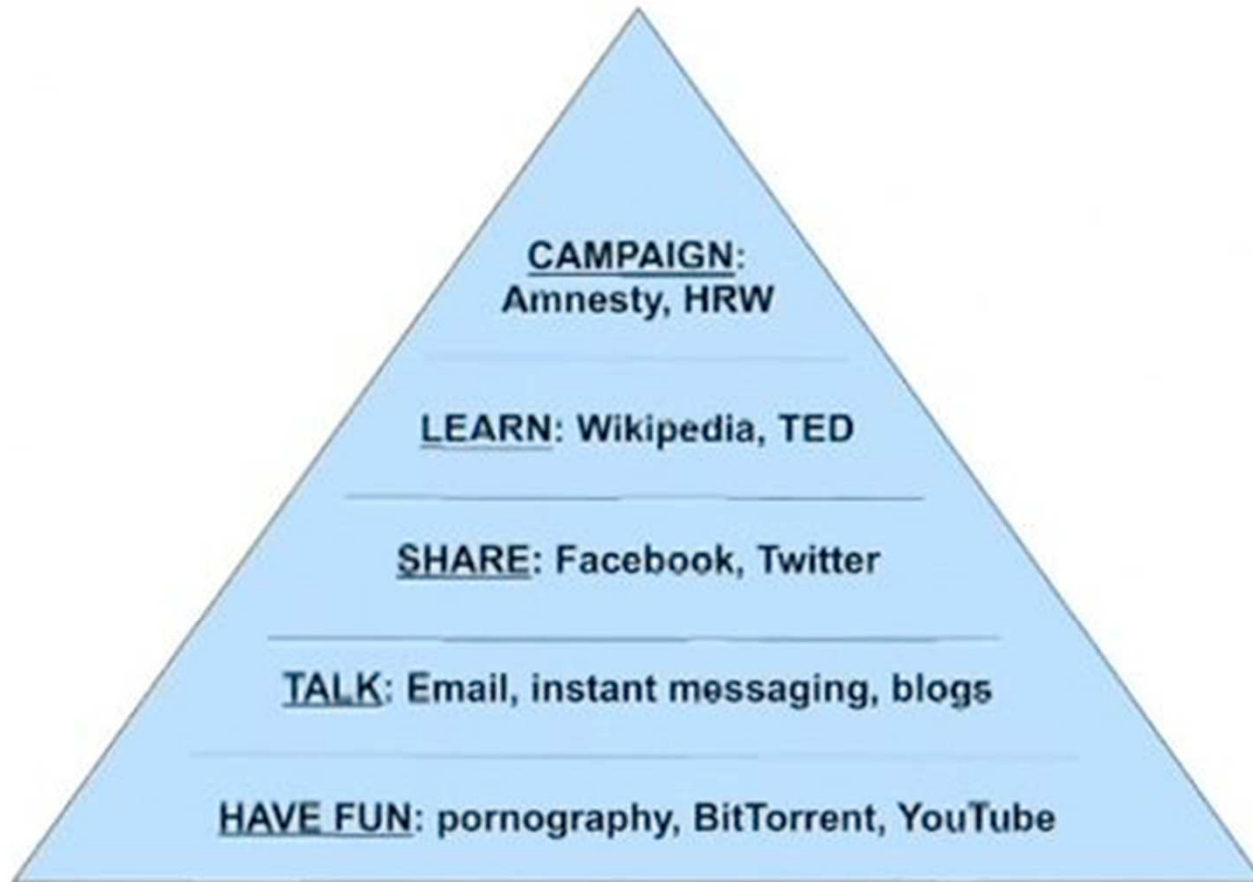
**How to train the general population to use Speech Interfaces???**

# Solution

Smyth et al. [2010] described the remarkable ingenuity exhibited by low-literate users when they are motivated by the desire to be **entertained**, and concluded that such powerful motivation “**turns UI barriers into mere speed bumps**”



# Hierarchy of Cyber-Needs



Some Right Reserved, Evgeny Morozov

Intro

Goals

Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University



# Our Goal

**Systematically develop *Viral Entertainment* as a vehicle for dissemination of development related telephone based services (e.g. healthcare , education, agriculture, education)**

- **Introduce and popularize** speech interfaces
- Use Entertainment as a **Viral Conduit** for delivering core development services (**Payload**)
- Setup an **Experimental Testbed** for testing speech interface choices
- *and* , provide **Entertainment**

# Geographical Region



Intro

Goals

Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

# Our Team...



**Lahore University of Management Sciences (LUMS)**  
**Punjab, Pakistan**

(Left to right) Umar Saif, Mansoor Pervaiz, and Samia Razaq

**Carnegie Mellon University (CMU)**  
**Pittsburgh, PA**

(Front to back) Agha Ali Raza and Roni Rosenfeld  
(Not pictured) Tina Milo, Hao Yee Chan, Guy Alster



Intro

Goals

Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

# Polly



**Polly is a telephone-based, voice-based application which allows users to make a short recording of their voice, modify it and send the modified version to friends.**

# Voice Effects



## Original Voice: Professor Roni Rosenfeld

1) An *I-have-to-run-to-the-bathroom* effect

2) A *drunk chipmunk* effect

3) Converting the voice to a *whisper*

4) Adding *background music*

5) The original, *unmodified* recording







This brief video depicts a typical user interaction with Polly

## **USER INTERFACE**

# Pilot Launch

- Pilot tested in Lahore in early March 2011
- Seeded with **two** office workers at LUMS
- Test lasted **two weeks**
- User base increased to **32**
- We then stopped Polly and **gathered feedback by interviewing the users**
- Software flaws detected and fixed



# Main Launch



- Launched on March 31, 2011, at 1:00 PM Pakistan Time
- **Seeded with the 32 users** who had participated in the pilot launch
- We made no further attempts to solicit users
- We kept Polly up for **22 days during which it** amassed **2,032 users** who took part in **10,629 interactions**

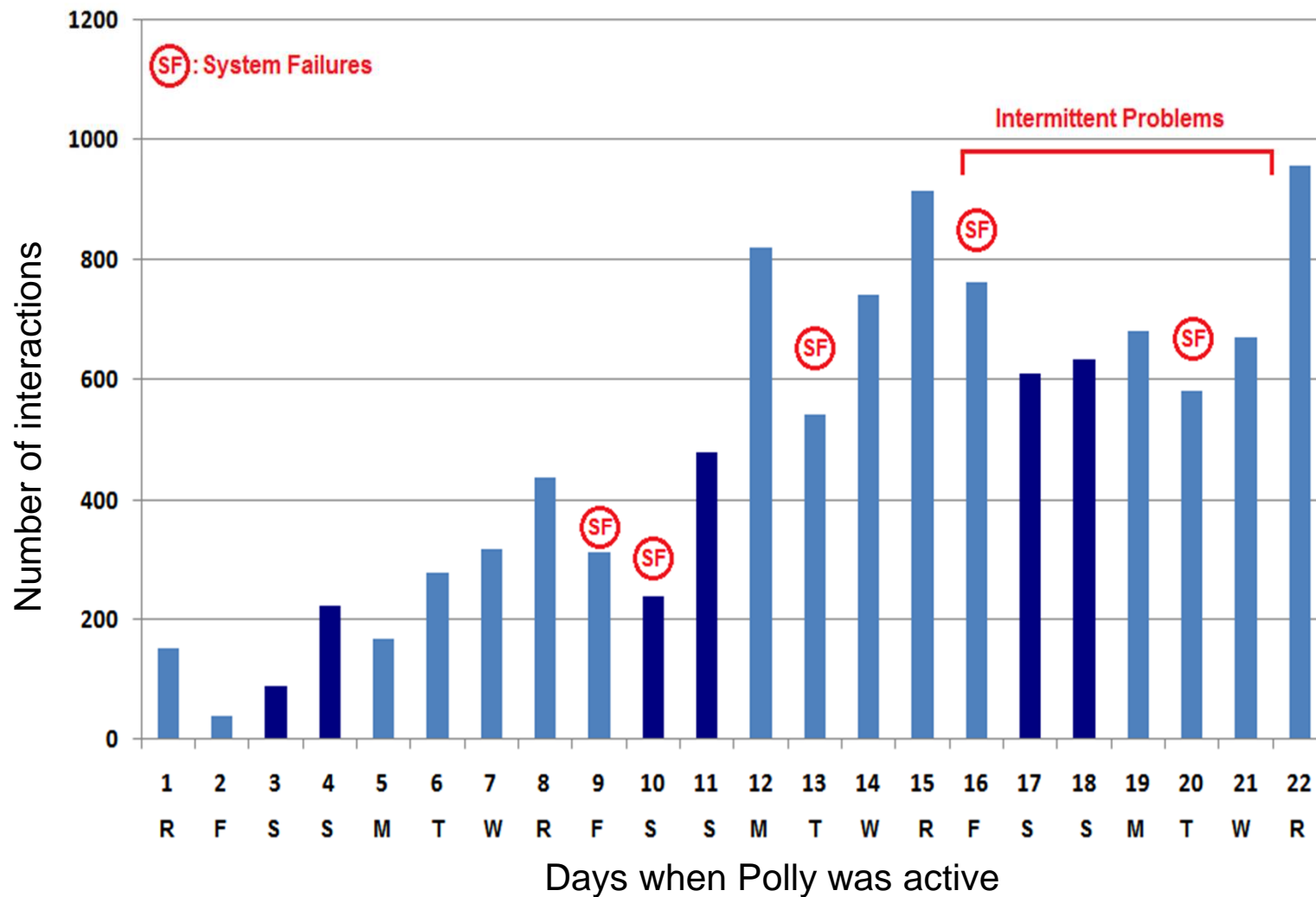
## System Failures

Polly experienced multiple down times due to power/ internet failures and administrative reasons

We shut Polly down after 22 days for reasons described later.



# Main Launch



Intro

Goals

Polly

Analysis

Plans

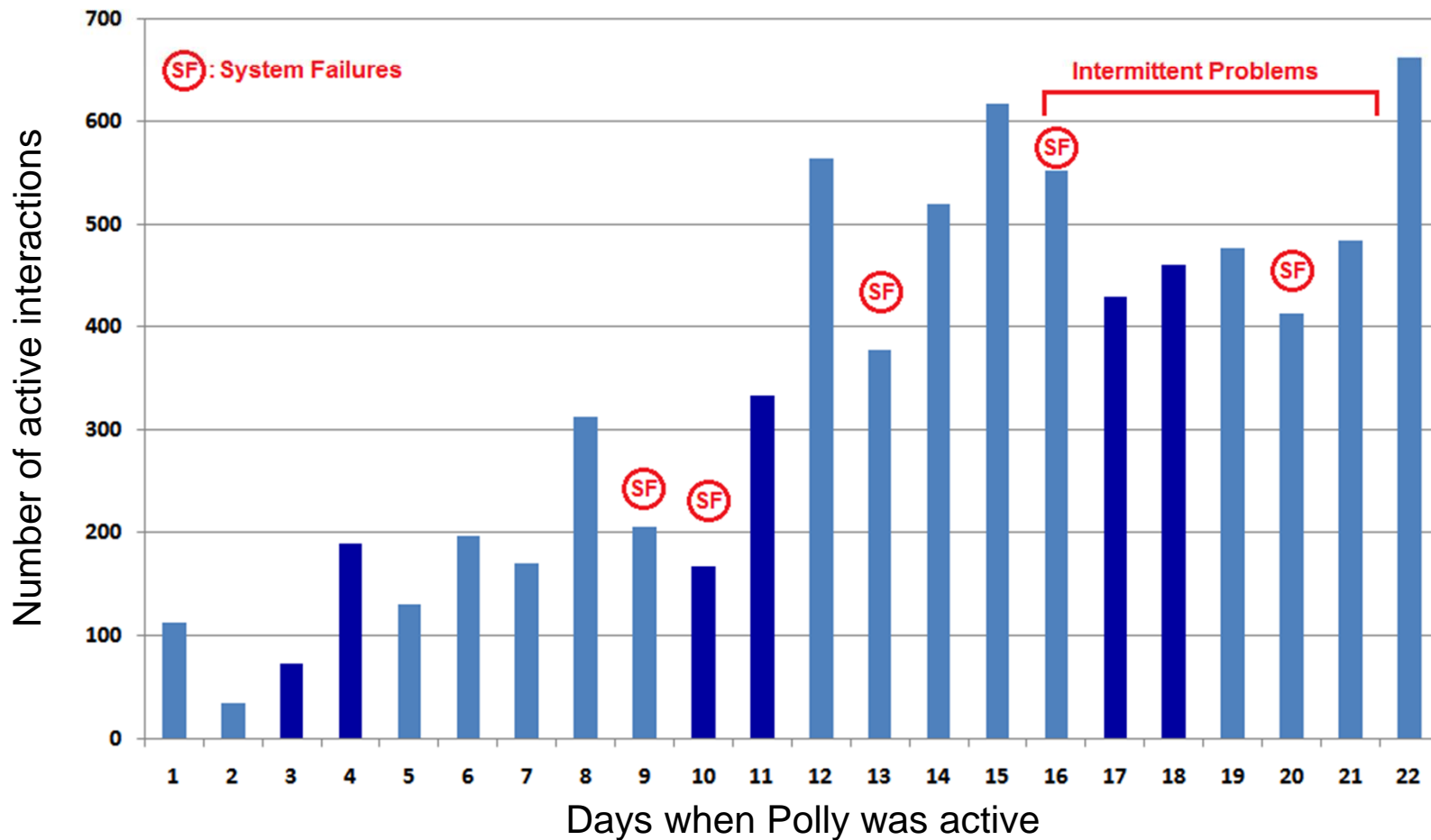
Carnegie Mellon University

# Breakdown of Interactions and Users

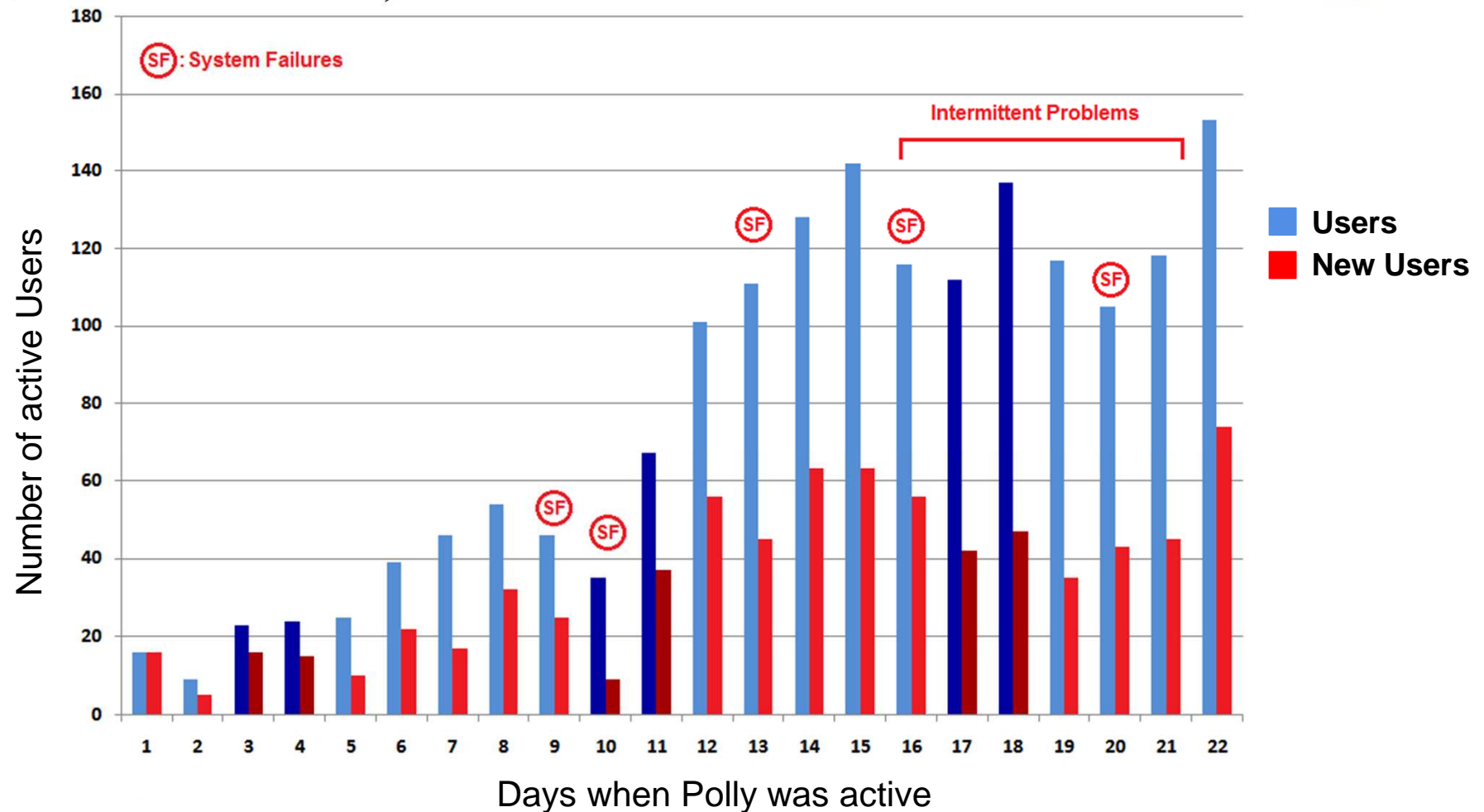
	User Initiated	System Initiated (delivery)	← Active Interactions
User made new delivery requests during interaction	4,340	699	
User made no delivery request during interaction	2,444	3,146	
Total	6,784	3,845	

	Call Initiators	Call Receivers	← Active Users
New delivery requests made during call	525	313	
No delivery request made during call	476	1,723	
Total	613	1,843	

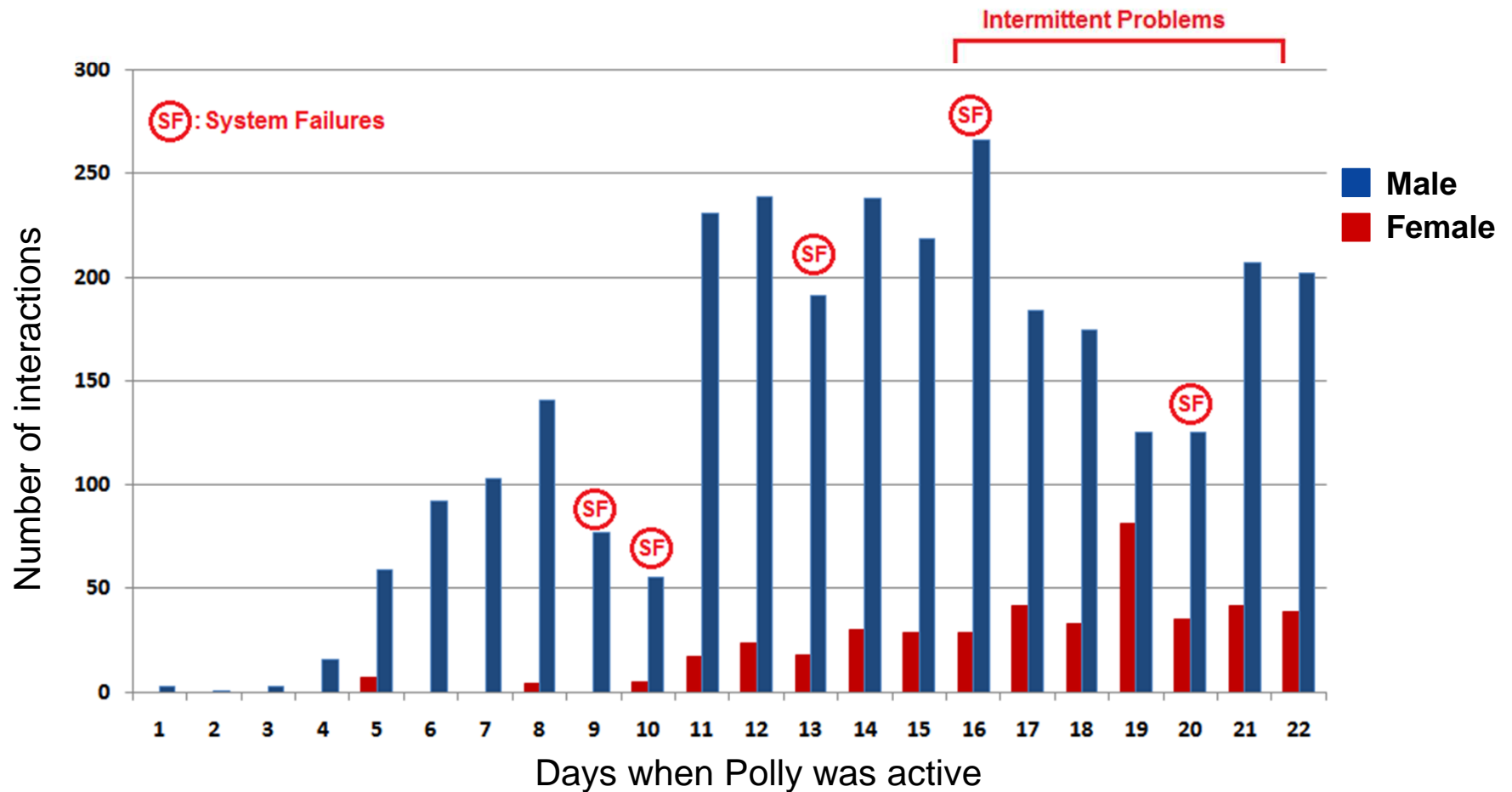
# Usage growth pattern (Active Interactions Only)



# Usage growth pattern (Active Users)



# Usage growth pattern (by gender)



Intro

Goals

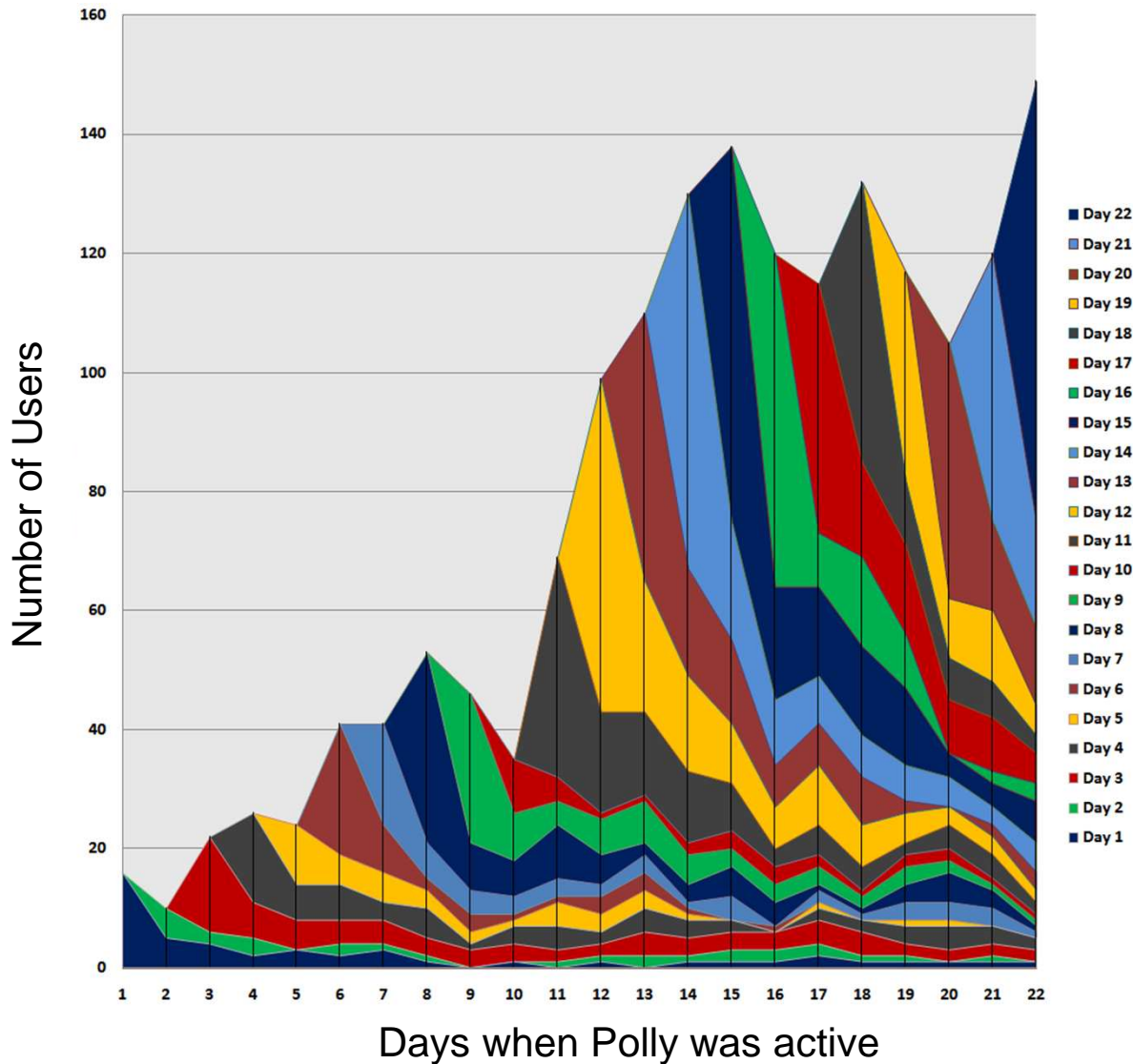
Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

# User Retention



**A small but  
non-negligible  
fraction of long-  
term users...**

Intro

Goals

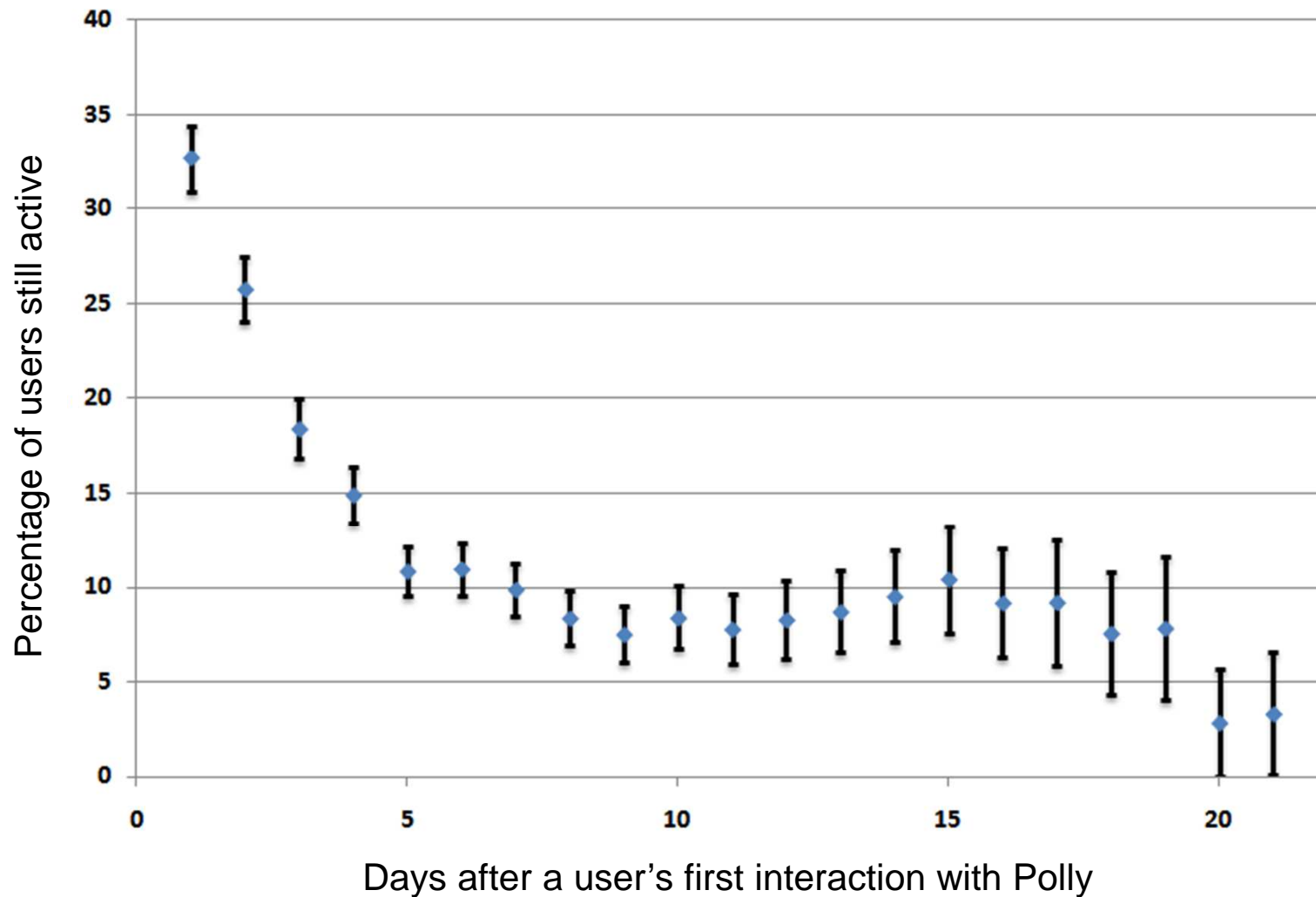
Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

# User Retention



Intro

Goals

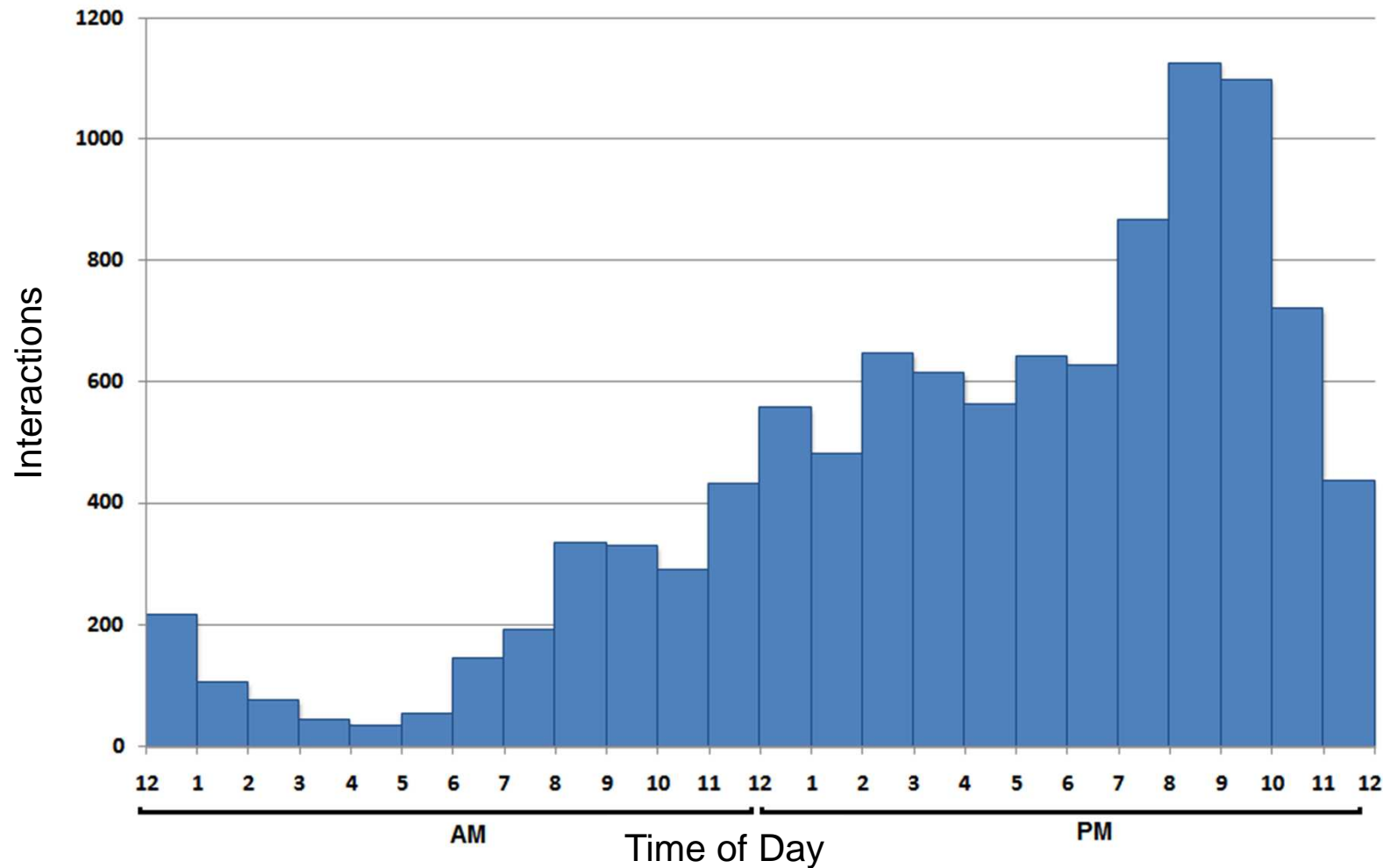
Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

# Activity by Time of Day



Intro

Goals

Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University



# Shutdown



We shut down Polly on April 22, 2011 at 3:00 AM, after 22 days, because:

1. We had a single telephone line; the system was saturating during peak hours, resulting in busy signals.
  - We did not want users, especially new ones, to be frustrated in their interactions with our system
2. The international call charges were becoming a significant financial burden for us.

So, we did a *graceful* shutdown.

# Post Shutdown: People Miss Polly!



- Some users were still calling Polly **40 days** after its shut down when we finally stopped monitoring the calls on May 31, 2011.
- We received **1276 calls** during this period made by **310 individuals**.
- **117** out of these callers were **new users**
- A significant number of users kept calling repeatedly, as many as **46 times**.



Intro

Goals

Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

# Feedback Summary



Feedback Type	Fraction of Messages
<b>Interface/functionality related feedback and complaints:</b> too long turn-around time of message delivery; poor call/sound quality; busy network; too short message recording time; increase/rearrange sound effects etc.	49%
<b>General appreciation including mentioned reasons such as:</b> a way to connect to friends; a means of having fun; free service etc.	47%
<b>Confused Users:</b> pressing keys or saying “hello”	7%
<b>Irrelevant feedback including:</b> songs; messages for friends; irrelevant messages for Polly etc.	5%

**Most of the people were eager that the service should continue and improve.**

Intro

Goals

Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

# Feedback Summary (Additional)



- Ideas for new voice modification effects
  - female/child voice modification
  - laughter and giggling
  - Scary voice
  - Back ground effects like sad music, rain drops, sound of a train, wind blowing etc.
- A application similar to Polly **just for ladies**
- Several **suggestions to improve user interface** including:
  - Rerecord
  - Rapid access to effects of choice
  - Options to go to the previous menu and to end the call etc.
- Additional suggestions included:
  - An accessibility software for blind that could be used on less expensive mobile phones
  - A software that could identify and filter out foul language in a message

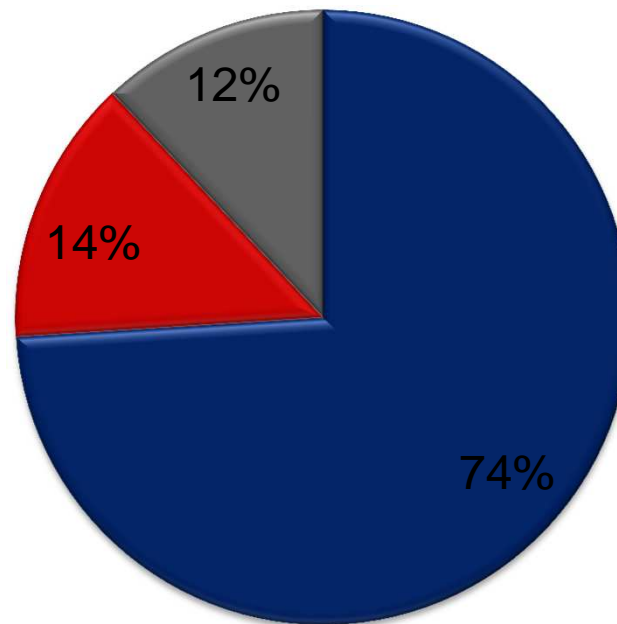
# User Demographics

(Gender, as determined by listening to the audio)



Among Polly's 773 Active Users:

■ Male ■ Female ■ Undetermined



Intro

Goals

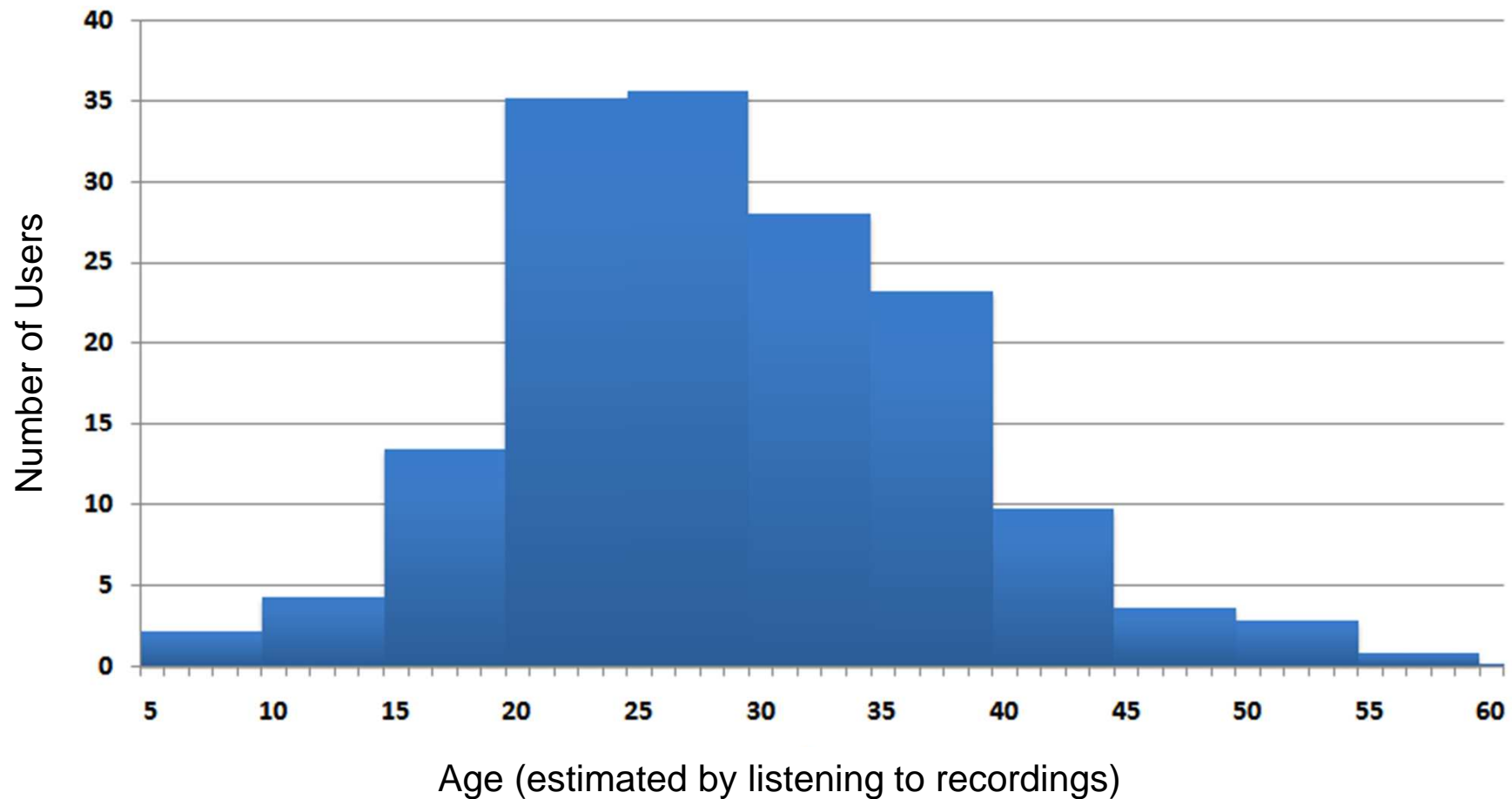
Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

# User Demographics (Age)



Intro

Goals

Polly

Analysis

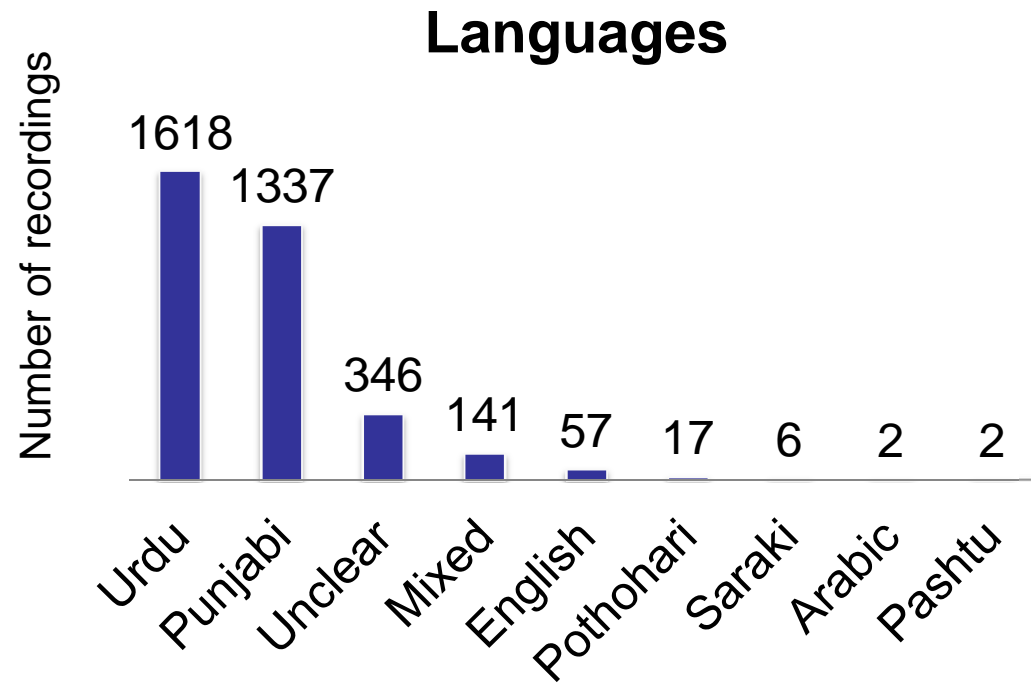
Plans

Carnegie Mellon University



# User Demographics

## (Language of recording)



Intro

Goals

Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University



# User Demographics

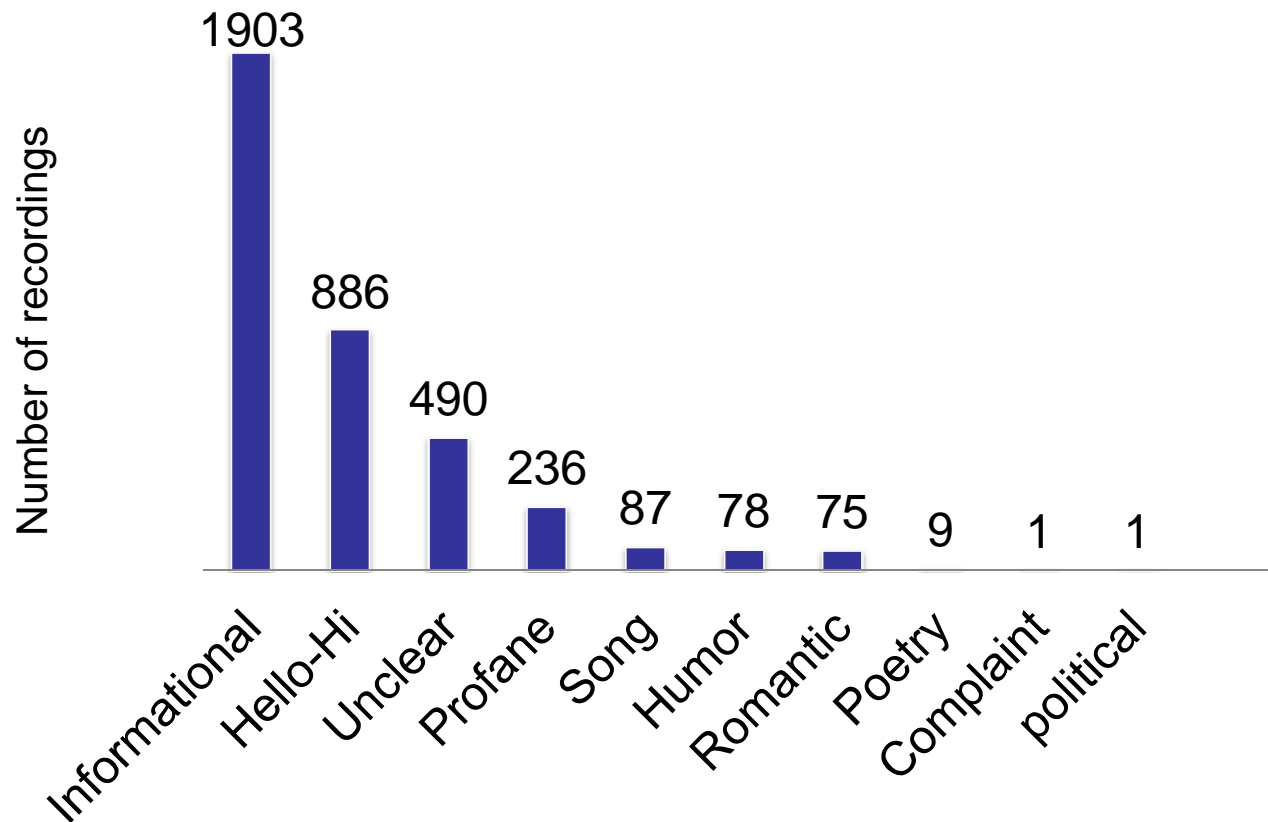
(Socio-economic levels)



According to the transcribers' best estimates:

- vast majority of the callers come from a socio-economic class similar to that of the originally-seeded low-skilled office workers
- with an educational level that does not exceed theirs (approximately 5<sup>th</sup> grade and below)

# What were the recordings used for?



Intro

Goals

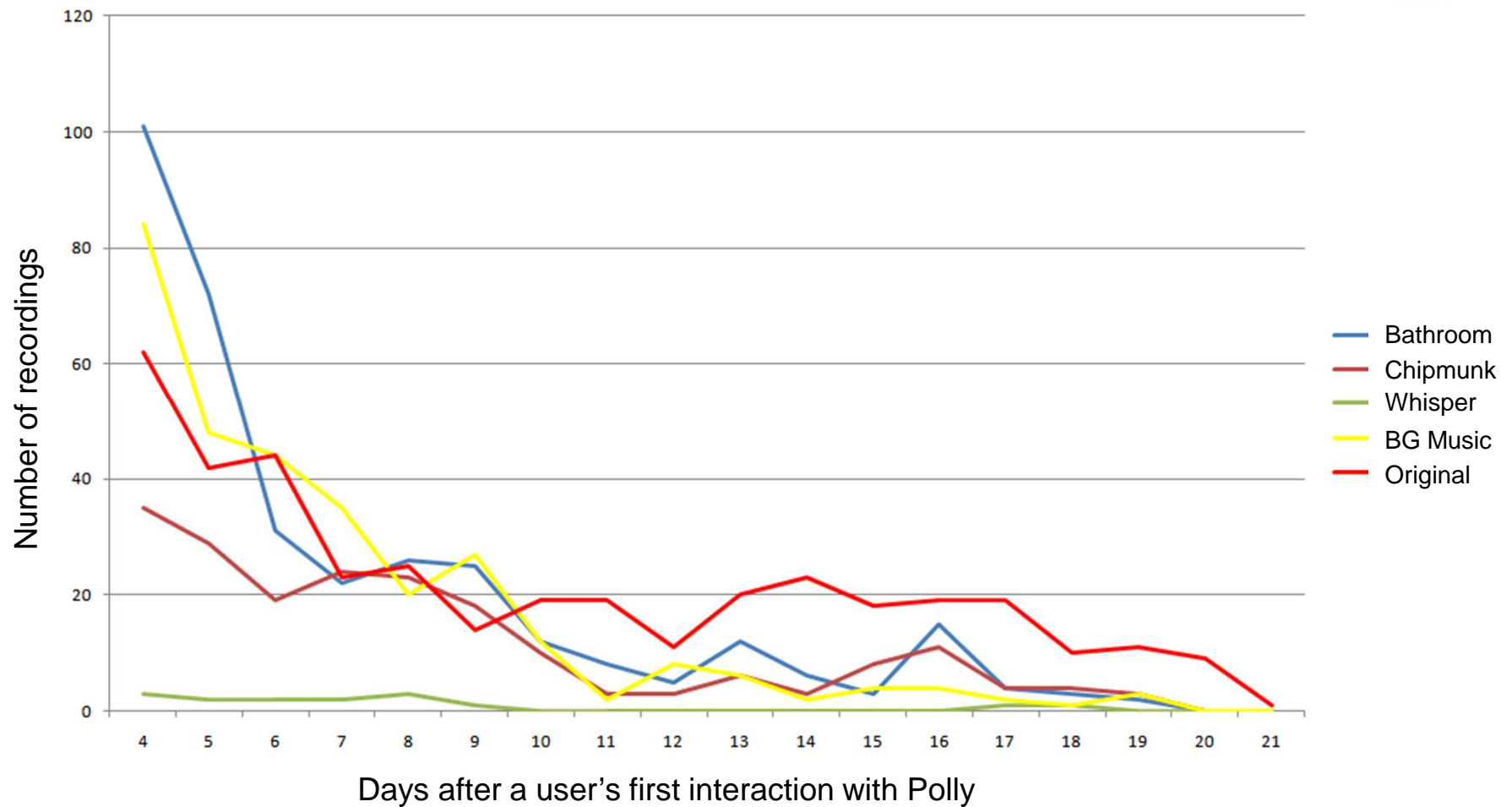
Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

# Effects Chosen by Users over Time



Intro

Goals

Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

# Additional Findings



- Word-of-mouth spread

Of Polly's **613** Call Initiators, **291 (47.5%)** placed their first call before receiving any calls from Polly.

- Users training others

- Polly's use as a platform for redress of grievances

# Future Plans



- Polly come back!!!
  - Stability and Capacity
  - Sustainability
    - Local deployment
    - Subsidized (bare bone) vs. unsubsidized (premium)
  - Help menus
  - Speed Dial
- Payload
  - A development oriented service to be introduced using Polly

# Payload Options



**Health care**

**Agriculture**

**Job Search**

**Entertainment**

**Commerce**

**???**

**Education**

**Our Strategy:**



Intro

Goals

Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

# Payload Options



Tags : Jobs in Pakistan, Lahore, Marketing Jobs, Sales Jobs

## Driver Jobs in Lahore Based Industry

Posted by [Jobs Careers](#) 23 August, 2011 (0) Comment

Driver Jobs in Lahore Based Industry

[CLICK HERE TO VIEW DETAILS OF THIS JOB » >>](#)

Categories : Helpers and Supporting Jobs in Pakistan, Jang Newspaper Jobs, Jobs in Lahore, Jobs in Pakistan, Newspaper Jobs Pakistan

Tags : Drivers, Jobs in Pakistan, Lahore

## Rijas Spinning Mills Ltd Lahore Jobs

Posted by [Jobs Careers](#) 23 August, 2011 (0) Comment

Rijas Spinning Mills Ltd Lahore Jobs

[CLICK HERE TO VIEW DETAILS OF THIS JOB » >>](#)

Categories : Administration Jobs, Jang Newspaper Jobs, Jobs in Lahore, Jobs in Pakistan, Management Jobs Pakistan, Newspaper Jobs Pakistan

Tags : Administration Jobs, Jobs in Pakistan, Lahore, Management Jobs



Ref: [paperpk.com](http://paperpk.com)

Intro

Goals

Polly

Analysis

Plans

Carnegie Mellon University

**Contact us:**

[roni@cs.cmu.edu](mailto:roni@cs.cmu.edu)

[araza@cs.cmu.edu](mailto:araza@cs.cmu.edu)

# Questions

